



المرأة اليونانية

الآنسة زينب الحكيم

المرأة اليونانية الحديثة المتعلمة



ثلاث الفتيات الجليات كزيمات المرحوم نيكولاس اليوناني اعتبرن منذ طفولتهن من أجل أميرات أوروبا ، وجالهن الآن يشمل ثلاثة بلاد . فالأميرة الجا إلى اليسار من زوج البرنس بول الروسي على عرش يوجلافيا ، والأميرة الزيت في الوسط زوجة الكونت شارلز بيافاريا ، والأميرة مريتا إلى اليمين ومن دنس كنت ، وثلاثهن يتحلين بأكرم الأخلاق التي ورثها عن جنسيتي والديهما (الأم روسية والأب دنماركي) يضاف إلى ذلك سحرهن الشخصي الذي لا يحاكي . وثلاثهن حقا زينة الأسر الملوكية في أوروبا الحديثة

المرأة اليونانية في بيئتها

زرت بعض الأسرات اليونانية الكريمة في بيوتها ، وكان من بين هذه الأسر ، أسرة كاتب شهير ، وكذلك زوجها كاتبة دائمة الصيت زرتها أول مرة ، فلم تكن السيدة موجودة لارتباطها بموعد سابق ، فقابلني زوجها في حجرة مكتبه — وقد تبينت أنه رجل مهذب ، يمتاز بسجيا الرجل الجنتلمان . أظن كثيرا في مدح زوجته ؛

زرت إحدى دور الآثار « National Museum » يوم الجمعة ٥ من أغسطس سنة ٩٣٨ . والدخول إليها بأجور مرتفعة للأجانب وزهيدة جدا للأهالي .

بناء الدار فخم ، أمامه حديقة كبيرة منسقة . رتبت محتوياتها وجلها من التماثيل الكبيرة والصغيرة ، والآنية الخزفية ، والنازات النوعية الأشكال والمادة ، وكذلك الخلي ، رتب كل هذا بنظام علمي تاريخي وفني ملحوظ ، مما يجعل الزائر يشعر بعد تركة الدار أنه استفاد شيئا قويا . فإن بساطة مظاهر الحجرات إنما يرفع القيمة العلمية التي امتازت بها درجات .

لا يوجد بالدار عمال كثيرون ، ولا موظفون ؛ والذين يتولون الشرح للزوار علماء وعلمات بالماديات .

وكان يلتف حول كل شارح وشارحة جماعة يفهمون اللغة التي يشرح بها ، فرأيت جماعة من الألمان ، وجماعة من الانجائز انضمت إليهم ، وجماعة أخرى يشرح لها بالفرنسية ، وجماعة رابعة تشرح لهم سيدة يونانية باللغة اليونانية .

كان صوت هذه السيدة مرتفعا إلى حد مزعج ، شوش على جميع المتفرجين ، كما ظهرت عليها سمات الغرور ، وعدم البلاة مع أنها فتاة في ريعان الشباب أنيقة المندام جميلة الوجه ، عالة بدليل أنها تتولى الشرح لعاديات بلادها . إذن كان من أول واجباتها أن تكون أيضا مثقفة مهذبة بمعنى أن تتذكر تطبيق ما تعلمته من آداب الحديث والاجتماع عمليا وهي في طور اليقظة وإلا فمن شب على شيء شاب عليه . على أن هذه الناحية من النقص قد لحظتها بين كثيرات من السيدات اليونانيات المتعلمات .

إن من بينهن مثقفات أبقات بحق عائلتهن صدق. ولعل ذلك يتجلى في التثقيقات الثلاث الموجودة صورتهن بين هذه الصفحات.



أزبا، يونانية قديمة لا يزال يرتديها الملاح اليوناني حتى الآن ،
وبعض حراس المعارض ، ودور الآثار

وإن أنس لا أنس أبداً مناظر السيدات اليونانيات اللاتي
اشتركن في الاحتفال بعيد الانتفاذ القومي في ٤ من أغسطس ١٩٣٨
لقد أتت من أجله السيدات اليونانيات من جميع أطراف
بلادهن من الجزائر ومن القرى ، كل فريق له طابع خاص
وشخصية مميزة ، ويتفق الجميع في الحسن والرقه ، وحسن ذوق
الأزياء التي ارتداها ممثنو وممثلات نحو مائة مكان باليونان .

وكلها يقصر دونها الوصف ويعجز عن تمثيلها الخيال ، منها
ما مثل اليونان القديمة ، ومنها ما يزال يستعمل إلى الآن من تلك
الأجيال السحيقة . فدعاني هذا إلى التفتيش في التاريخ اليوناني
القديم ، ليتسنى للقارئات استخلاص موازنة لأنفسهن بين المرأة
اليونانية الحديثة والمرأة اليونانية القديمة . وموعداً الأسبوع
القادم إن شاء الله .
زينب الشكيم

ما دل على حسن تقديره لها واعتداده عليها ، إذ قال : إنها ذراع
اليمنى في إخراج المراجع التي يحتاجها من المكتبة

قدم لي تحية الزيارة ... قهوة ، ولكن وضع معها على الصينية
صنابيه مربي ، وحوله ثلاثة أكواب بها ماء مثلج ، ووضعت على
كل كوب معلقة صغيرة . استفسرت منه عن كيفية السلوك الذي
يجب أن أسلكه ؟ !

قال : هذه عادة يونانية . يترك جزء من المربي ويشرب بعض
الماء البارد ثم تشرب القهوة . بعد قليل ودعت الرجل وانصرفت
على أن أحظى برؤية زوجه في الزيارة الثانية

في اليوم الذي سبق تحديده ذهبت لزيارة هذه الأسرة ثانية ،
وجلسنا هذه المرة في حجرة مكتب السيدة الزوجة ، وبعد التعارف
وحضور حمى الزوج أيضاً ، قالت الزوجة : تريدن معرفة شيء
عن الحركة الاجتماعية في اليونان ؟ قلت : نعم ، وأريد أن أعرف
كذلك شيئاً عن الحركة التعليمية بالنسبة للمرأة اليونانية ، وبمبنى
كثيراً أن أصل إلى معلومات صحيحة . فقاطعتها أمها قائلة : إن
نسبة التعلّات من السيدات ٦٠٪ ، والرجال بين ٧٠،٨٠٪
وعادت الزوجة وأخبرتني بنقف غير واضحة عن جملة أشياء بما
أردت ، وقاطعتها أمها مررات ، وقاطعتها هي بدورها مررات ،
ونسيتا نفسيهما فارتفع صوتهما ، وكثرت حركات أيديهما
وسألت عن اسم سيدة أخرى من شهيرات نساء اليونان ،
فذكر الزوج اسم سيدة ، فقلت تفضل بكتابته لي بغير الأحرف
اليونانية حتى تسهل على قراءته ونطقه صحيحاً .

قام الرجل وبمحت عن قصاصة من الورق على مكتب
زوجته ، وما كاد يرفعها ويأتي بها إلى مقعده حتى انقضت عليه
الزوجة معنفة بحالة شرسة ، وأعصاب نائرة ، وغضب شديد ،
لجرأته على التعدي على منضدة كتابتها ، وأخذ تلك القصاصة
المشثومة . قابلها الرجل بإبتسام ورحابة صدر ، وسلك سلوك
الرجل السعيد الذي صمم على ستر الموقف مهما كلفه ذلك .
لكن الحقيقة التي لا يمكن الهروب من ذكرها ، هو أن سلوك
الزوجة ذلك ، إن دل على شيء فلا يدل على أكثر من الترية الناقصة ،
والنور القاضح بمعلومات واهية لا تشمن ولا تغنى إذا كان هذا هو
تأثيرها في نفس تلك السيدة الجميلة الوجه الأنيقة الهندام الشرسة
الطباع المغالية في تشويه جمالها الطبيعي بإسرافها في استعمال الأصباغ .
على أن أهيب بالقارئة الكريمة ألا تستخلص من هذا
أن جميع سيدات اليونان التعلّات كهذه الأمثلة التي اتفق أن رأيتها .